

	<b>I EES-STOFNANIR</b>	
	<b>1. EES-ráðið</b>	
	<b>2. Sameiginlega EES-nefndin</b>	
	Til lesenda .....	1
<b>2010/EES/59/01</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 81/2010 frá 2. júlí 2010 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn .....	1
<b>2010/EES/59/02</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 82/2010 frá 2. júlí 2010 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn ..	3
<b>2010/EES/59/03</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 83/2010 frá 2. júlí 2010 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn ..	4
<b>2010/EES/59/04</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 84/2010 frá 2. júlí 2010 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn ..	6
<b>2010/EES/59/05</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 85/2010 frá 2. júlí 2010 um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn .....	7
<b>2010/EES/59/06</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 86/2010 frá 2. júlí 2010 um breytingu á X. viðauka (Almenn þjónusta) við EES-samninginn .....	9
<b>2010/EES/59/07</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 88/2010 frá 2. júlí 2010 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn .....	10
<b>2010/EES/59/08</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 89/2010 frá 2. júlí 2010 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn .....	11
<b>2010/EES/59/09</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 90/2010 frá 2. júlí 2010 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn .....	12
<b>2010/EES/59/10</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 91/2010 frá 2. júlí 2010 um breytingu á XIV. viðauka (Samkeppni) við EES-samninginn .....	13
<b>2010/EES/59/11</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 92/2010 frá 2. júlí 2010 um breytingu á XVIII. viðauka (Öryggi og hollustuhættir á vinnustöðum, vinnuréttur og jafnrétti kynjanna) og bókun 37 við EES-samninginn .....	15
<b>2010/EES/59/12</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 93/2010 frá 2. júlí 2010 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn .....	17

<b>2010/EES/59/13</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 94/2010 frá 2. júlí 2010 um breytingu á XXII. viðauka (Félagaréttur) við EES-samninginn . . . . .	<b>20</b>
<b>2010/EES/59/14</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 95/2010 frá 2. júlí 2010 um breytingu á XXII. viðauka (Félagaréttur) við EES-samninginn . . . . .	<b>22</b>
<b>2010/EES/59/15</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 96/2010 frá 2. júlí 2010 um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn, um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka fjórþætta frelsisins. . . . .	<b>23</b>
	<b>3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin</b>	
	<b>4. Ráðgjafarnefnd EES</b>	
	<b>II EFTA-STOFNANIR</b>	
	<b>1. Fastanefnd EFTA-ríkjanna</b>	
	<b>2. Eftirlitsstofnun EFTA</b>	
	<b>3. EFTA-dómstóllinn</b>	
	<b>III EB-STOFNANIR</b>	
	<b>1. Ráðið</b>	
	<b>2. Framkvæmdastjórnin</b>	
	<b>3. Dómstóllinn</b>	

# EES-STOFNANIR

## SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN

### Til lesenda

Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 87/2010 var afturkölluð áður en hún var samþykkt og myndar því eyðu í númeraröðinni.

### ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR nr. 81/2010

2010/EES/59/01

frá 2. júlí 2010

### um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 61/2010 frá 11. júní 2010 <sup>(1)</sup>.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 885/2009 frá 25. september 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 378/2005 að því er varðar viðmiðunarsýni, þóknarir og rannsóknarstofur sem tilgreindar eru í II. viðauka <sup>(2)</sup>.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1269/2009 frá 21. desember 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 243/2007 að því er varðar lágmarksinnihald aukefnis í fóðri fyrir eldissvín <sup>(3)</sup>.
- 4) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1270/2009 frá 21. desember 2009 um varanlegt leyfi fyrir tilteknum aukefnum í fóðri <sup>(4)</sup>.
- 5) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 8/2010 frá 23. desember 2009 um að leyfa sérinpróteasa, sem er framleiddur með *Bacillus licheniformis* (DSM 19670), sem fôðuraukefni fyrir eldiskjúklinga (leyfishafi er DSM Nutritional Products Ltd, umboðsaðili er DSM Nutritional Products Sp.Z.o.o) <sup>(5)</sup>.
- 6) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 9/2010 frá 23. desember 2009 um að leyfa endó-1,4-beta-xýlanasa, sem er framleiddur með *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588), sem fôðuraukefni fyrir eldiskjúklinga, varphænur, endur og eldiskalkúna (leyfishafi er Danisco Animal Nutrition, Finnfeeds International Limited) <sup>(6)</sup>.
- 7) Fella ber inn í samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/6/ESB frá 9. febrúar 2010 um breytingu á I. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/32/EB að því er varðar kvikasilfur, óbundið gossýpól, nítrít og *Mowrah*, *Bassia*, *Madhuca* <sup>(7)</sup>.
- 8) Ákvörðun þessi á ekki að taka til Liechtensteins.

<sup>(1)</sup> Stj.útd. ESB L 244, 16.9.2010, bls. 6, og EES-viðbætur við Stj.útd. ESB nr. 49, 16.9.2010, bls. 5.

<sup>(2)</sup> Stj.útd. ESB L 254, 26.9.2009, bls. 58.

<sup>(3)</sup> Stj.útd. ESB L 339, 22.12.2009, bls. 27.

<sup>(4)</sup> Stj.útd. ESB L 339, 22.12.2009, bls. 28.

<sup>(5)</sup> Stj.útd. ESB L 3, 7.1.2010, bls. 7.

<sup>(6)</sup> Stj.útd. ESB L 3, 7.1.2010, bls. 10.

<sup>(7)</sup> Stj.útd. ESB L 37, 10.2.2010, bls. 29.

## ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

## 1. gr.

Ákvæði II. kafla I. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 1zzh (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 378/2005):  
„– **32009 R 0885**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 885/2009 frá 25. september 2009 (Stjtið. ESB L 254, 26.9.2009, bls. 58).“
2. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 1zzzn (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 243/2007):  
„– **32009 R 1269**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1269/2009 frá 21. desember 2009 (Stjtið. ESB L 339, 22.12.2009, bls. 27).“
3. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir lið 1zzzzu (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1096/2009):  
„1zzzzv. **32009 R 1270**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1270/2009 frá 21. desember 2009 um varanlegt leyfi fyrir tilteknum aukefnum í fœðri (Stjtið. ESB L 339, 22.12.2009, bls. 28).  
1zzzzw. **32010 R 0008**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 8/2010 frá 23. desember 2009 um að leyfa serínpróteasa, sem er framleiddur með *Bacillus licheniformis* (DSM 19670), sem fœðuraukefni fyrir eldiskjúklinga (leyfishafi er DSM Nutritional Products Ltd, umboðsaðili er DSM Nutritional Products Sp.Z.o.o) (Stjtið. ESB L 3, 7.1.2010, bls. 7).  
1zzzzx. **32010 R 0009**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 9/2010 frá 23. desember 2009 um að leyfa endó-1,4-beta-xýlanasa, sem er framleiddur með *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588), sem fœðuraukefni fyrir eldiskjúklinga, varphænur, endur og eldiskalkúna (leyfishafi er Danisco Animal Nutrition, Finnfeeds International Limited) (Stjtið. ESB L 3, 7.1.2010, bls. 10).“
4. Eftirfarandi undirliður bætist við í 33. lið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/32/EB):  
„– **32010 L 0006**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/6/ESB frá 9. febrúar 2010 (Stjtið. ESB L 37, 10.2.2010, bls. 29)“

## 2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 885/2009 og reglugerða (ESB) nr. 1269/2009, 1270/2009, 8/2010 og 9/2010 og tilskipunar 2010/6/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

## 3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 3. júlí 2010, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

## 4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 2. júlí 2010.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

**Stefán Haukur Jóhannesson**

formaður.

(\*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 82/2010****2010/EES/59/02****frá 2. júlí 2010****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við  
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 59/2009 frá 29. maí 2009 <sup>(1)</sup>.
- 2) Fella ber inn í samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2009/121/EB frá 14. september 2009 um breytingu á I. og V. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/121/EB um textílheiti í því skyni að laga þá að tækniframförum <sup>(2)</sup>.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

*1. gr.*

Eftirfarandi bætist við í lið 4c (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/121/EB) í XI. kafla II. viðauka við samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32009 L 0121**: tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2009/121/EB frá 14. september 2009 (Stjtið. ESB L 242, 15.9.2009, bls. 13).“

*2. gr.*

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2009/121/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

*3. gr.*

Ákvörðun þessi öðlast gildi 3. júlí 2010, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

*4. gr.*

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 2. júlí 2010.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

***Stefán Haukur Jóhannesson***

formaður.

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 232, 3.9.2009, bls. 10, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 47, 3.9.2009, bls. 10.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 242, 15.9.2009, bls. 13.

<sup>(\*)</sup> Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR**  
**nr. 83/2010**

2010/EES/59/03

frá 2. júlí 2010

**um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við**  
**EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 61/2010 frá 11. júní 2010 <sup>(1)</sup>.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 105/2010 frá 5. febrúar 2010 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1881/2006 um hámarksgildi fyrir tiltekin aðskotaefni í matvælum að því er varðar okratoxín A <sup>(2)</sup>.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 165/2010 frá 26. febrúar 2010 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1881/2006 um hámarksgildi fyrir tiltekin aðskotaefni í matvælum að því er varðar aflatoxín <sup>(3)</sup>.
- 4) Ákvörðun þessi á ekki að taka til Liechtensteins.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

*1. gr.*

Eftirfarandi undirliðir bætist við í lið 54zzzz (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1881/2006) í XII. kafla II. viðauka við samninginn:

- „– **32010 R 0105**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 105/2010 frá 5. febrúar 2010 (Stjtið. ESB L 35, 6.2.2010, bls. 7),
- **32010 R 0165**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 165/2010 frá 26. febrúar 2010 (Stjtið. ESB L 50, 27.2.2010, bls. 8).“

*2. gr.*

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 105/2010 og 165/2010, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

*3. gr.*

Ákvörðun þessi öðlast gildi 3. júlí 2010, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 244, 16.9.2010, bls. 6, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 49, 16.9.2010, bls. 5.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 35, 6.2.2010, bls. 7.

<sup>(3)</sup> Stjtið. ESB L 50, 27.2.2010, bls. 8.

(\*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 2. júlí 2010.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

***Stefán Haukur Jóhannesson***

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR**  
**nr. 84/2010****2010/EES/59/04**

frá 2. júlí 2010

**um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 48/2010 frá 30. apríl 2010 <sup>(1)</sup>.
- 2) Fella ber inn í samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2009/164/ESB frá 22. desember 2009 um breytingu á II. og III. viðauka við tilskipun ráðsins 76/768/EBE um snyrtivörur í því skyni að laga þá að tækniframförum <sup>(2)</sup>.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

*1. gr.*

Eftirfarandi undirliður bætist við í 1. lið (tilskipun ráðsins 76/768/EBE) í XVI. kafla II. viðauka við samninginn:

„– **32009 L 0164**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2009/164/ESB frá 22. desember 2009 (Stjtið. ESB L 344, 23.12.2009, bls. 41).“

*2. gr.*

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2009/164/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

*3. gr.*

Ákvörðun þessi öðlast gildi 3. júlí 2010, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

*4. gr.*

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 2. júlí 2010.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

**Stefán Haukur Jóhannesson**

formaður.

(<sup>1</sup>) Stjtið. ESB L 181, 15.7.2010, bls. 16, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 37, 15.7.2010, bls. 20.

(<sup>2</sup>) Stjtið. ESB L 344, 23.12.2009, bls. 41.

(\*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.



**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 85/2010****2010/EES/59/05****frá 2. júlí 2010****um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) IX. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 50/2010 frá 30. apríl 2010 <sup>(1)</sup>.
- 2) Fella ber inn í samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/111/EB frá 16. september 2009 um breytingar á tilskipunum 2006/48/EB, 2006/49/EB og 2007/64/EB að því er varðar banka sem tengjast miðlægum stofnunum, tiltekna þætti eigin fjár, stórar áhættur, fyrirkomulag eftirlits og áhættustjórnun <sup>(2)</sup>.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

*1. gr.*

Ákvæði IX. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í 14. lið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/48/EB) og 31. lið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/49/EB):  
„– **32009 L 0111**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/111/EB frá 16. september 2009 (Stjtið. ESB L 302, 17.11.2009, bls. 97).“
2. Eftirfarandi bætist við í lið 16e (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2007/64/EB):  
„eins og henni var breytt með:  
– **32009 L 0111**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/111/EB frá 16. september 2009 (Stjtið. ESB L 302, 17.11.2009, bls. 97).“

*2. gr.*

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2009/111/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

*3. gr.*

Ákvörðun þessi öðlast gildi 3. júlí 2010, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*) eða gildistökuðag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 65/2008 frá 6. júní 2008 <sup>(3)</sup> eða gildistökuðag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 114/2008 frá 7. nóvember 2008 <sup>(4)</sup>, hvað sem síðast varð.

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 181, 15.7.2010, bls. 18, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 35, 15.7.2010, bls. 23.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 302, 17.11.2009, bls. 97.

<sup>(\*)</sup> Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

<sup>(3)</sup> Stjtið. ESB L 257, 25.9.2008, bls. 27, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 58, 25.9.2008, bls. 9.

<sup>(4)</sup> Stjtið. ESB L 339, 18.12.2008, bls. 103, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 79, 18.12.2008, bls. 11.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 2. júlí 2010.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

***Stefán Haukur Jóhannesson***

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 86/2010****2010/EES/59/06****frá 2. júlí 2010****um breytingu á X. viðauka (Almenn þjónusta) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) X. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 45/2009 frá 9. júní 2009 <sup>(1)</sup>.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/739/EB frá 2. október 2009 um fyrirkomulag upplýsingaskipta með rafrænum hætti milli aðildarríkjanna skv. VI. kafla tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2006/123/EB um þjónustu á innri markaðnum <sup>(2)</sup>.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

*1. gr.*

Eftirfarandi liður bætist við á eftir 1. lið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/123/EB) í X. viðauka við samninginn:

„1a. **32009 D 0739**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/739/EB frá 2. október 2009 um fyrirkomulag upplýsingaskipta með rafrænum hætti milli aðildarríkjanna skv. VI. kafla tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2006/123/EB um þjónustu á innri markaðnum (Stjtíð. ESB L 263, 7.10.2009, bls. 32).“

*2. gr.*

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2009/739/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

*3. gr.*

Ákvörðun þessi öðlast gildi 3. júlí 2010, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

*4. gr.*

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 2. júlí 2010.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

***Stefán Haukur Jóhannesson***

formaður.

<sup>(1)</sup> Stjtíð. ESB L 162, 25.6.2009, bls. 23, og EES-viðbætur við Stjtíð. ESB nr. 33, 25.6.2009, bls. 8.

<sup>(2)</sup> Stjtíð. ESB L 263, 7.10.2009, bls. 32.

<sup>(\*)</sup> Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 88/2010****2010/EES/59/07****frá 2. júlí 2010****um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 76/2010 frá 11. júní 2010 <sup>(1)</sup>.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/965/EB frá 30. nóvember 2009 um tilvísunarskjalið sem um getur í 4. mgr. 27. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2008/57/EB um rekstrarsamhæfi járnbrautakerfisins í Bandalaginu <sup>(2)</sup>.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 37db (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/163/EB) í XIII. viðauka við samninginn:

„37dc. **32009 D 0965**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/965/EB frá 30. nóvember 2009 um tilvísunarskjalið sem um getur í 4. mgr. 27. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2008/57/EB um rekstrarsamhæfi járnbrautakerfisins í Bandalaginu (Stjtið ESB L 341, 22.12.2009, bls. 1).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2009/965/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 3. júlí 2010, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 2. júlí 2010.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

**Stefán Haukur Jóhannesson**

formaður.

(<sup>1</sup>) Stjtið. ESB L 244, 16.9.2010, bls. 34, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 49, 16.9.2010, bls. 33.

(<sup>2</sup>) Stjtið. ESB L 341, 22.12.2009, bls. 1.

(\*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 89/2010****2010/EES/59/08****frá 2. júlí 2010****um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 76/2010 frá 11. júní 2010 <sup>(1)</sup>.
- 2) Fella ber inn í samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2009/149/EB frá 27. nóvember 2009 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/49/EB að því er varðar sameiginlega öryggisvísa og sameiginlegar aðferðir við að reikna út kostnað vegna slysa <sup>(2)</sup>.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 42e (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/49/EB) í XIII. viðauka við samninginn:

„– **32009 L 0149**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2009/149/EB frá 27. nóvember 2009 (Stjtið. ESB L 313, 28.11.2009, bls. 65).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2009/149/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 3. júlí 2010, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 2. júlí 2010.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

**Stefán Haukur Jóhannesson**

formaður.

(<sup>1</sup>) Stjtið. ESB L 244, 16.9.2010, bls. 34, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 49, 16.9.2010, bls. 33.

(<sup>2</sup>) Stjtið. ESB L 313, 28.11.2009, bls. 65.

(\*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 90/2010****2010/EES/59/09****frá 2. júlí 2010****um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 76/2010 frá 11. júní 2010 <sup>(1)</sup>.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1371/2007 frá 23. október 2007 um réttindi og skyldur lestarfarþega <sup>(2)</sup>.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

*1. gr.*

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 42g (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2007/59/EB) í XIII. viðauka við samninginn:

„42h. **32007 R 1371**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1371/2007 frá 23. október 2007 um réttindi og skyldur lestarfarþega (Stjtið ESB L 315, 3.12.2007, bls. 14).“

*2. gr.*

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 1371/2007, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

*3. gr.*

Ákvörðun þessi öðlast gildi 3. júlí 2010, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

*4. gr.*

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 2. júlí 2010.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

***Stefán Haukur Jóhannesson***

formaður.

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 244, 16.9.2010, bls. 34, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 49, 16.9.2010, bls. 33.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 315, 3.12.2007, bls. 14.

<sup>(\*)</sup> Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 91/2010****2010/EES/59/10****frá 2. júlí 2010****um breytingu á XIV. viðauka (Samkeppni) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIV. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 77/2010 frá 11. júní 2010 <sup>(1)</sup>.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 461/2010 frá 27. maí 2010 um beitingu 3. mgr. 101. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins gagnvart tilteknum flokkum lóðréttra samninga og samstilltra aðgerða á sviði vélknúinna ökutækja <sup>(2)</sup>.
- 3) Gildistími reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1400/2002 <sup>(3)</sup> rann út 31. maí 2010, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

*1. gr.*

Texti liðar 4b (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1400/2002) í XIV. viðauka við samninginn hljóði svo:

„**32010 R 0461**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 461/2010 frá 27. maí 2010 um beitingu 3. mgr. 101. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins gagnvart tilteknum flokkum lóðréttra samninga og samstilltra aðgerða á sviði vélknúinna ökutækja (Stjtíð. ESB L 129, 28.5.2010, bls. 52).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samninginn varðar, aðlöguð sem hér segir:

Eftirfarandi bætist við í lok 6. gr.:

„Samkvæmt ákvæðum samningsins milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls, getur Eftirlitsstofnun EFTA lýst yfir í tilmælum að taki samhliða net svipaðra lóðréttra takmarkana til meira en 50% viðkomandi markaðar í EFTA-ríkjunum skuli reglugerð þessi ekki gilda um lóðrétt samninga sem hafa að geyma sértækar takmarkanir er varða þann markað.

Tilmælum samkvæmt 1. mgr. skal beint til EFTA-ríkisins eða EFTA-ríkjanna sem mynda viðkomandi markað. Framkvæmdastjórninni skal tilkynnt um útgáfu slíkra tilmæla.

Öll EFTA-ríki, sem tilmælum samkvæmt 1. mgr. er beint til, skulu tilkynna Eftirlitsstofnun EFTA hvort þau samþykki tilmælin innan þriggja mánaða frá útgáfu þeirra. Ef þessi þriggja mánaða frestur líður án þess að svar berist skal túlka það sem samþykki EFTA-ríkisins sem sendir ekki svar.

Ef EFTA-ríki, sem tilmælum er beint til, samþykkir tilmælin eða sendir ekki svar áður en fresturinn er liðinn skal því skylt samkvæmt ákvæðum samningsins að hrinda tilmælunum í framkvæmd innan þriggja mánaða frá útgáfu þeirra.

Ef EFTA-ríki, sem tilmælum er beint til, tilkynnir Eftirlitsstofnun EFTA áður en þriggja mánaða fresturinn er liðinn að það samþykki ekki tilmælin skal Eftirlitsstofnun EFTA tilkynna framkvæmdastjórninni það svar. Reynist framkvæmdastjórnin ósammála afstöðu EFTA-ríkisins gilda ákvæði 2. mgr. 92. gr. samningsins.

<sup>(1)</sup> Stjtíð. ESB L 244, 16.9.2010, bls. 35, og EES-viðbætur við Stjtíð. ESB nr. 49, 16.9.2010, bls. 34.

<sup>(2)</sup> Stjtíð. ESB L 129, 28.5.2010, bls. 52.

<sup>(3)</sup> Stjtíð. EB L 203, 1.8.2002, bls. 30.

Eftirlitsstofnun EFTA og framkvæmdastjórnin skulu skiptast á upplýsingum og ráðfæra sig hvor við aðra við beitingu þessa ákvæðis.

Taki samhliða net svipaðra lóðréttra takmarkana til meira en 50% viðkomandi markaðar á Evrópska efnahagssvæðinu geta eftirlitsstofnanirnar tvær hafið samvinnu með það fyrir augum að samþykka mismunandi ráðstafanir. Ef eftirlitsstofnanirnar tvær eru sammála um viðkomandi markað og að rétt sé að gera ráðstafanir í samræmi við þetta ákvæði, skal framkvæmdastjórnin samþykka reglugerð sem beint er til aðildarríkja ESB og Eftirlitsstofnun EFTA efnislega samhljóða tilmæli sem beint er til EFTA-ríkisins eða EFTA-rikkjanna sem mynda viðkomandi markað.“ “

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 461/2010, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 3. júlí 2010, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*). Hún kemur til framkvæmda frá 1. júní 2010 að telja.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 2. júlí 2010.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

***Stefán Haukur Jóhannesson***

formaður.

(\*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.



ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 92/2010

2010/EES/59/11

frá 2. júlí 2010

um breytingu á XVIII. viðauka (Öryggi og hollustuhættir á vinnustöðum, vinnuréttur og jafnrétti kynjanna) og bókun 37 við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. og 101. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XVIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 54/2010 frá 30. apríl 2010 <sup>(1)</sup>.
- 2) Bókun 37 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 159/2009 frá 4. desember 2009 <sup>(2)</sup>.
- 3) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/17/EB frá 19. desember 2008 um að koma á fót sérfræðinganefnd um útsendingu starfsmanna <sup>(3)</sup>.
- 4) Til þess að tryggja góða framkvæmd samningsins ber að breyta bókun 37 við samninginn þannig að hún taki til sérfræðinganefndarinnar um útsendingu starfsmanna, sem var skipuð samkvæmt ákvörðun 2009/17/EB, og breyta XVIII. viðauka þannig að fram komi hvaða málsmeðferð ræður samskiptum við þessa nefnd.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir 30. lið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 96/71/EB) í XVIII. viðauka við samninginn:

„30a. **3209 D 0017**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/17/EB frá 19. desember 2008 um að koma á fót sérfræðinganefnd um útsendingu starfsmanna (Stjtið. ESB L 8, 13.1.2009, bls. 26).

Tilhögun samstarfs við EFTA-ríkin í samræmi við 101. gr. samningsins:

Hverju EFTA-ríki er heimilt, í samræmi við ákvæði 3. gr. ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2009/17/EB, að tilnefna tvo áheyrnarfulltrúa til setu á fundum sérfræðinganefndarinnar um útsendingu starfsmanna.“

2. gr.

Eftirfarandi liður bætist við í bókun 37 (með skrá sem kveðið er á um í 101. gr.) við samninginn .

„33. Sérfræðinganefnd um útsendingu starfsmanna (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/17/EB).“

3. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2009/17/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 181, 15.7.2010, bls. 22, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 37, 15.7.2010, bls. 29.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 62, 11.3.2010, bls. 65, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 12, 11.3.2010, bls. 63.

<sup>(3)</sup> Stjtið. ESB L 8, 13.1.2009, bls. 26.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 3. júlí 2010, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 2. júlí 2010.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

***Stefán Haukur Jóhannesson***

formaður.

---

(\*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 93/2010****2010/EES/59/12****frá 2. júlí 2010****um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

*og að teknu tilliti til eftirfarandi:*

- 1) XX. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 55/2010 frá 30. apríl 2010 <sup>(1)</sup>.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/543/EB frá 13. ágúst 2008 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir utanhússmálningu og -lökk <sup>(2)</sup>.
- 3) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/544/EB frá 13. ágúst 2008 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir innanhússmálningu og -lökk <sup>(3)</sup>.
- 4) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/563/EB frá 9. júlí 2009 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir skófatnað <sup>(4)</sup>.
- 5) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/564/EB frá 9. júlí 2009 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir tjaldstæði <sup>(5)</sup>.
- 6) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/567/EB frá 9. júlí 2009 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir textílvörur <sup>(6)</sup>.
- 7) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/568/EB frá 9. júlí 2009 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir hreinlætispappír <sup>(7)</sup>.
- 8) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/578/EB frá 9. júlí 2009 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir gistiaðstöðu í ferðaþjónustu <sup>(8)</sup>.
- 9) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/598/EB frá 9. júlí 2009 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir rúmdýnur <sup>(9)</sup>.
- 10) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/607/EB frá 9. júlí 2009 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir harðar klæðningar <sup>(10)</sup>.
- 11) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar 2009/544/EB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/739/EB <sup>(11)</sup> en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 181, 15.7.2010, bls. 23, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 37, 15.7.2010, bls. 31.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 181, 14.7.2009, bls. 27.

<sup>(3)</sup> Stjtið. ESB L 181, 14.7.2009, bls. 39.

<sup>(4)</sup> Stjtið. ESB L 196, 28.7.2009, bls. 27.

<sup>(5)</sup> Stjtið. ESB L 196, 28.7.2009, bls. 36.

<sup>(6)</sup> Stjtið. ESB L 197, 29.7.2009, bls. 70.

<sup>(7)</sup> Stjtið. ESB L 197, 29.7.2009, bls. 87.

<sup>(8)</sup> Stjtið. ESB L 198, 30.7.2009, bls. 57.

<sup>(9)</sup> Stjtið. ESB L 203, 5.8.2009, bls. 65.

<sup>(10)</sup> Stjtið. ESB L 208, 12.8.2009, bls. 21.

<sup>(11)</sup> Stjtið. EB L 236, 4.9.2002, bls. 4.

- 12) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar 2009/563/EB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/231/EB <sup>(12)</sup> en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.
- 13) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar 2009/564/EB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/338/EB <sup>(13)</sup> en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.
- 14) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar 2009/567/EB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/178/EB <sup>(14)</sup>, með áorðnum breytingum samkvæmt ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/371/EB <sup>(15)</sup>, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.
- 15) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar 2009/568/EB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/405/EB <sup>(16)</sup> en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.
- 16) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar 2009/578/EB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/287/EB <sup>(17)</sup> en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.
- 17) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar 2009/598/EB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/740/EB <sup>(18)</sup> en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.
- 18) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar 2009/607/EB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/272/EB <sup>(19)</sup> en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.

#### ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

##### *1. gr.*

Ákvæði XX. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 2y (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/506/EB):  
„z. **32009 D 0543**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/543/EB frá 13. ágúst 2008 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir utanhúsmálningu og –lökk (Stjtið ESB L 181. 14.7.2009, bls. 27).“
2. Textinn í lið 2v (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/739/EB) hljóði svo:  
„**32009 D 0544**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/544/EB frá 13. ágúst 2008 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir innanhúsmálningu og –lökk (Stjtið ESB L 181. 14.7.2009, bls. 39).“
3. Textinn í lið 2g (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/231/EB) hljóði svo:  
„**32009 D 0563**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/563/EB frá 9. júlí 2009 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir skófatnað (Stjtið. ESB L 196, 28.7.2009, bls. 27).“
4. Textinn í lið 2p (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/338/EB) hljóði svo:  
„**32009 D 0564**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/564/EB frá 9. júlí 2009 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir tjaldstæði (Stjtið. ESB L 196, 28.7.2009, bls. 36).“

<sup>(12)</sup> Stjtið. EB L 77, 20.3.2002, bls. 50.

<sup>(13)</sup> Stjtið. ESB L 108, 29.4.2005, bls. 67.

<sup>(14)</sup> Stjtið. EB L 57, 5.3.1999, bls. 21.

<sup>(15)</sup> Stjtið. EB L 133, 18.5.2002, bls. 29.

<sup>(16)</sup> Stjtið. EB L 142, 29.5.2001, bls. 10.

<sup>(17)</sup> Stjtið. ESB L 102, 24.4.2003, bls. 82.

<sup>(18)</sup> Stjtið. EB L 236, 4.9.2002, bls. 10.

<sup>(19)</sup> Stjtið. EB L 94, 11.4.2002, bls. 13.

5. Textinn í lið 2f (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/371/EB) hljóði svo:  
„**32009 D 0567**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/567/EB frá 9. júlí 2009 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir textílvörur (Stjtíð. ESB L 197, 29.7.2009, bls. 70).“
6. Textinn í lið 2i (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/405/EB) hljóði svo:  
„**32009 D 0568**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/568/EB frá 9. júlí 2009 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir hreinlætispappír (Stjtíð. ESB L 197, 29.7.2009, bls. 87).“
7. Textinn í lið 2m (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/287/EB) hljóði svo:  
„**32009 D 0578**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/578/EB frá 9. júlí 2009 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir gístaðstöðu í ferðaþjónustu (Stjtíð. ESB L 198, 30.7.2009, bls. 57).“
8. Textinn í lið 2w (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/740/EB) hljóði svo:  
„**32009 D 0598**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/598/EB frá 9. júlí 2009 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir rúmdýnur (Stjtíð. ESB L 203, 5.8.2009, bls. 65).“
9. Textinn í lið 2k (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/272/EB) hljóði svo:  
„**32009 D 0607**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/607/EB frá 9. júlí 2009 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir harðar klæðningar (Stjtíð. ESB L 208, 12.8.2009, bls. 21).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvarðana 2009/543/EB, 2009/544/EB, 2009/563/EB, 2009/564/EB, 2009/567/EB, 2009/568/EB, 2009/578/EB, 2009/598/EB og 2009/607/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 3. júlí 2010, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 2. júlí 2010.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

***Stefán Haukur Jóhannesson***

formaður.

(\*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 94/2010****2010/EES/59/13****frá 2. júlí 2010****um breytingu á XXII. viðauka (Félagaréttur) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XXII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 56/2010 frá 30. apríl 2010 <sup>(1)</sup>.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1136/2009 frá 25. nóvember 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1126/2008 um innleiðingu tiltekinna alþjóðlegra reikningsskilastaðla í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1606/2002 að því er varðar alþjóðlegan reikningsskilastaðal (IFRS-staðal) 1 <sup>(2)</sup>.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1142/2009 frá 26. nóvember 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1126/2008 um innleiðingu tiltekinna alþjóðlegra reikningsskilastaðla í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1606/2002 að því er varðar túlkun alþjóðlegra túlkunarnefndarinnar um reikningsskil (IFRIC-túlkun) 17 <sup>(3)</sup>.
- 4) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1164/2009 frá 27. nóvember 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1126/2008 um innleiðingu tiltekinna alþjóðlegra reikningsskilastaðla í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1606/2002 að því er varðar túlkun alþjóðlegra túlkunarnefndarinnar um reikningsskil (IFRIC-túlkun) 18 <sup>(4)</sup>.
- 5) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1165/2009 frá 27. nóvember 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1126/2008 um innleiðingu tiltekinna alþjóðlegra reikningsskilastaðla í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1606/2002 að því er varðar alþjóðlega reikningsskilastaðla (IFRS-staðla) 4 og 7 <sup>(5)</sup>.
- 6) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1171/2009 frá 30. nóvember 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1126/2008 um innleiðingu tiltekinna alþjóðlegra reikningsskilastaðla í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1606/2002 að því er varðar túlkun alþjóðlegra túlkunarnefndarinnar um reikningsskil (IFRIC-túlkun) 9 og alþjóðlegan reikningsskilastaðal (IAS-staðal) 39 <sup>(6)</sup>.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

*1. gr.*

Eftirfarandi undirliðir bættist við í lið 10ba (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1126/2008) í XXII. viðauka við samninginn:

- „– **32009 R 1136**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1136/2009 frá 25. nóvember 2009 (Stjtið. ESB L 311, 26.11.2009, bls. 6).
- **32009 R 1142**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1142/2009 frá 26. nóvember 2009 (Stjtið. ESB L 312, 27.11.2009, bls. 8).

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 181, 15.7.2010, bls. 24, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 37, 15.7.2010, bls. 33.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 311, 26.11.2009, bls. 6.

<sup>(3)</sup> Stjtið. ESB L 312, 27.11.2009, bls. 8.

<sup>(4)</sup> Stjtið. ESB L 314, 1.12.2009, bls. 15.

<sup>(5)</sup> Stjtið. ESB L 314, 1.12.2009, bls. 21.

<sup>(6)</sup> Stjtið. ESB L 314, 1.12.2009, bls. 43.

- **32009 R 1164**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1164/2009 frá 27. nóvember 2009 (Stjtið. ESB L 314, 1.12.2009, bls. 15).
- **32009 R 1165**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1165/2009 frá 27. nóvember 2009 (Stjtið. ESB L 314, 1.12.2009, bls. 21).
- **32009 R 1171**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1171/2009 frá 30. nóvember 2009 (Stjtið. ESB L 314, 1.12.2009, bls. 43).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (EB) nr. 1136/2009, 1142/2009, 1164/2009, 1165/2009 og 1171/2009, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 3. júlí 2010, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 2. júlí 2010.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

***Stefán Haukur Jóhannesson***

formaður.

---

(\*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 95/2010****2010/EES/59/14****frá 2. júlí 2010****um breytingu á XXII. viðauka (Félagaréttur) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XXII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 56/2010 frá 30. apríl 2010 <sup>(1)</sup>.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1293/2009 frá 23. desember 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1126/2008 um innleiðingu tiltekinna alþjóðlegra reikningsskilastaðla í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1606/2002 að því er varðar alþjóðlegan reikningsskilastaðal (IAS-staðal) 32 <sup>(2)</sup>.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 10ba (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1126/2008) í XXII. viðauka við samninginn:

„– **32009 R 1293**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1293/2009 frá 23. desember 2009 (Stjtið. ESB L 347, 24.12.2009, bls. 23).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 1293/2009, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 3. júlí 2010, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 2. júlí 2010.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

**Stefán Haukur Jóhannesson**

formaður.

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 181, 15.7.2010, bls. 24, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 37, 15.7.2010, bls. 33.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 347, 24.12.2009, bls. 23.

<sup>(\*)</sup> Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.



**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 96/2010****2010/EES/59/15****frá 2. júlí 2010****um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn, um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka  
fjórþætta frelsisins**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 86. og 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Bókun 31 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 93/2009 frá 3. júlí 2009 <sup>(1)</sup>.
- 2) Rétt er að halda áfram samstarfi samningsaðilanna í aðgerðum sambandsins sem eru á almennum fjárlögum sambandsins og varða framkvæmd, starfsemi og þróun innra markaðarins.
- 3) Af þessum sökum ber að breyta bókun 31 við samninginn til þess að þetta aukna samstarf geti haldið áfram eftir 31. desember 2009.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

*1. gr.*

Ákvæði 7. gr. bókunar 31 við samninginn breytist sem hér segir:

- 1) Í stað orðanna „fjárhagsárin 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 og 2009“ í 6. mgr. komi orðin „fjárhagsárin 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 og 2010“.
- 2) Í stað orðanna „fjárhagsárin 2006, 2007, 2008 og 2009“ í 7. mgr. komi orðin „fjárhagsárin 2006, 2007, 2008, 2009 og 2010“.
- 3) Í stað orðanna „fjárhagsárin 2008 og 2009“ í 8. mgr. komi orðin „fjárhagsárin 2008, 2009 og 2010“.

*2. gr.*

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að síðasta tilkynning samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins berst sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

*3. gr.*

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 2. júlí 2010.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

***Stefán Haukur Jóhannesson***

formaður.

<sup>(1)</sup> Stjótið. ESB L 277, 22.10.2009, bls. 49, og EES-viðbætur við Stjótið. ESB nr. 56, 22.10.2009, bls. 27.

(\*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.